

GALATIANS

1:1 Paul— *an* apostle not from humans nor through *a* human, but through Jesus Christ and God *the* Father, the *One* having raised Him from *the* dead— ²and all the brothers with me, *to* the churches *of* Galatia: ³Grace *to* you and peace from God our Father and *the* Lord Jesus Christ, ⁴the *One* having given Himself for our sins so that He might rescue us out of the present evil age in accordance with the will *of* our God and Father, ⁵*to* Whom *be* the glory forever and ever, amen.

Are You Turning Away From The Gospel I Received Through a Revelation From Christ?

⁶I am marveling that you are so quickly turning-away from the *One* having called you by *the* grace *of* Christ *to* *a* different good-news— ⁷which is not another [good news]— except there are some disturbing you and intending to change the good-news *of* Christ. ⁸But even if we or *an* angel from heaven should announce-a-good-news *to* you other-than what we announced-as-good-news *to* you, let him be accursed. ⁹As we have said-before I am also now saying again— if anyone is announcing-a-good-news-*to* you other-than what you received, let him be accursed. ¹⁰For am I now *trying* *to* win-approval-*of* humans or God? Or am I seeking *to* please humans? If I were still *seeking* *to* please humans, I would not be *a* slave *of* Christ! ¹¹For I make-known *to* you, brothers, *as* *to* the good-news having been announced-as-good-news by me, that it is not according-*to* *a* human. ¹²For **I** neither received it from *a* human, nor was I taught *it*, but I *received* *it* through *a* revelation *of* Jesus Christ.

For When God Was Pleased To Reveal Himself To Me, I Conferred With No One

¹³For you heard-*of* my former conduct in Judaism— that I was persecuting the church *of* God extremely, and destroying it. ¹⁴And I was advancing in Judaism beyond many contemporaries in my nation, being far more *a* zealot *for* the traditions *of* my fathers. ¹⁵But when God— the *One* having separated me from my mother's womb and having called *me* through His grace— was well-pleased ¹⁶to reveal His Son in me in order that I might be announcing Him as good news among the Gentiles, I did not immediately communicate *with* flesh and blood, ¹⁷nor did I go up *to* Jerusalem *to* the apostles before me, but I went away *to* Arabia and returned back *to* Damascus.

Three Years Later I Went To Jerusalem And Visited Peter And James

¹⁸Then after three years I went up *to* Jerusalem *to* visit Cephas, and stayed with him fifteen days. ¹⁹But I did not see another *of* the apostles except James, the brother *of* the Lord. ²⁰Now *the* things which I am writing *to* you, behold— *I* affirm in the sight of God that I am not lying. ²¹Then I went into the regions *of* Syria and Cilicia. ²²And I was not-known *by* face *to* the churches *of* Judea in Christ, ²³but they were only hearing that “the *one* once persecuting us is now announcing-as-good-news the faith which he was once destroying”. ²⁴And they were glorifying God in me.

14 Years Later The Jerusalem Apostles Added Nothing To My Gospel

2:1 Then after fourteen years I again went up *to* Jerusalem with Barnabas, having also taken along Titus with *me*. ²And I went up based-*on* *a* revelation, and laid-before them the good-news which I am proclaiming among the Gentiles— but privately, *to* the *ones* having-the-reputation-*of* being something— that somehow I might not be running, or have run, in vain. ³But not even Titus, the *one* with me, being *a* Greek, was compelled *to* be circumcised. ⁴Now *this* arose because of the false-brothers secretly-brought-in, who sneaked-in *to* spy-out our freedom which we have in Christ Jesus in order that they might enslave us— ⁵*to* whom we yielded *in* submission not-even for *an* hour, in order that the truth *of* the good-news might continue with you. ⁶And from the *ones* having-the-reputation-*of* being something— of-what-sort they ever were makes no difference *to* me; God does not receive *the* face *of* *a* human— indeed *to* me the *ones* having-the-reputation communicated nothing. ⁷But on-the-contrary, having seen that I have been entrusted the good-news *for* the uncircumcised just as Peter *for* the circumcised— ⁸for the *One* having worked *in* Peter for *an* apostleship *of* the circumcised worked also *in* me for the Gentiles— ⁹and having recognized the grace having been given *to* me, James and Cephas and John, the *ones* having-the-reputation-*of* being pillars, gave *the* right hands *of* fellowship *to* me and Barnabas, that we *should* go *to* the Gentiles and they *to* the circumcised. ¹⁰*They* asked only that we should be remembering **the poor**— *as* *to* which, I also was eager *to* do this very thing.

In Antioch, I Rebuked Peter When He Erred With Respect To Gentile Christians

¹¹And when Cephas came *to* Antioch, I opposed *him* *to* his face— because he was condemned. ¹²For before certain *ones* came from James, he was eating with the Gentiles. But when they came, he was drawing-back and separating himself, fearing the *ones* *of* the circumcision. ¹³And the other Jews also joined-in-hypocrisy *with* him, so that even Barnabas was carried-away *by* their hypocrisy. ¹⁴But when I saw that they were not walking-straight with regard *to* the truth *of* the good-news, I said *to* Cephas in front of everyone— “If **you** being *a* Jew are living Gentile-ly and not Jewish-ly, how *is* *it* you are compelling the Gentiles *to* Judaize?”

Even We Jews Are Declared Righteous By Faith In Christ, Not By Works Of The Law

¹⁵We are Jews by nature, and not sinners from *the* Gentiles. ¹⁶But knowing that *a* person is not declared-righteous by works *of* the Law except through faith *in* Jesus Christ, even **we** believed in Christ Jesus, in order that we might be declared-righteous by faith *in* Christ and not by works *of* the Law, because by works *of* the Law no flesh will be declared-righteous.

And We Died To The Law As a Rule of Life, And Now Live By Faith In The Son of God

¹⁷But if while seeking to be declared-righteous in Christ, we also ourselves were found *to be* sinners, *is* then Christ a minister of sin? May it never be! ¹⁸For if I am building again these *things* which I tore-down, I am demonstrating myself *to be* a transgressor. ¹⁹For through *the Law* I died *to the Law* in order that I might live *to God*. I have been crucified-with Christ! ²⁰And I no longer am living, but Christ is living in me. And what I am now living in *the flesh*, I am living by faith *in the Son of God*— the *One* having loved me and handed Himself over for me. ²¹I am not setting-aside the grace *of God*! For if righteousness *comes* through *the Law*, then Christ died without-a-reason!

Who Has Bewitched You? Do You Live By The Spirit And Faith, Or The Flesh And Law?

3:1 O foolish Galatians, who bewitched you, before whose eyes Jesus Christ was portrayed *as* crucified? ²I want to learn only this from you: did you receive the Spirit by works *of the Law* or by *the hearing of faith*? ³Are you so foolish? Having begun-with *the Spirit* are you now perfecting-*yourselves with the flesh*? ⁴Did you suffer so many *things* in-vain— if indeed *it really was* in-vain? ⁵*Did* then the *One* supplying you the Spirit and working miracles among you *do it* because-of works *of the Law*, or because-of *the hearing of faith*?

The Children of Abraham Are The Ones Living By Faith, Not By The Law

⁶Just as Abraham “believed God and it was credited *to him* for righteousness” [Gen 15:6], ⁷know then that the *ones* of faith— these are *the sons of Abraham*. ⁸Now the Scripture, having foreseen that God declares the Gentiles righteous by faith, announced-the-good-news-beforehand *to Abraham*: that “All the Gentiles will be blessed in you”[Gen 12:3]. ⁹So then the *ones* of faith are being blessed together-with Abraham, the *man-of-faith*. ¹⁰For all-who are of *the works of the Law* are under *a curse*, for it has been written that “Cursed *is* everyone who is not continuing-in all the *things* having been written in the book *of the Law*, *that he might do them*”[Deut 27:26]. ¹¹And that no one is declared-righteous by *the Law* before God *is* evident, because “The righteous *one* will live by faith” [Hab 2:4]. ¹²But the Law is not of faith, but “The *one* having done these *things* shall live by them” [Lev 18:5]. ¹³Christ redeemed us from the curse *of the Law*, having become *a curse* for us— because it has been written, “Cursed *is* everyone hanging on *a tree*” [Deut 21:23]— ¹⁴in order that the blessing *of Abraham* might come to the Gentiles in Christ Jesus, in order that we might receive the promise *of the Spirit* through faith.

God’s Promises To Abraham Were Not Cancelled By The Law Which Came Later

¹⁵Brothers, I speak in accordance with human *thinking*: Though *it is* [a covenant] *of a human*, no one sets-aside or adds-conditions-*to a covenant* having been ratified. ¹⁶Now the promises were spoken *to Abraham* and *to his seed*. He does not say [in Gen 13:15] “and *to seeds*”, as-*though speaking* in reference to many; but as-*though speaking* in reference to one, “and *to your seed*”— who is Christ. ¹⁷And this I say: the Law, having come-about after four-hundred and thirty years, does not un-ratify *the covenant* having been previously-ratified by God, so as to do-away-with the promise. ¹⁸For if the inheritance *is of the Law*, *it is* no longer of *the promise*. But God has freely-given *it to Abraham* through *the promise*!

The Law Was Added Because of Transgressions, Until The Christ Should Come

¹⁹Why then the Law? It was added because of the transgressions until which *time* the Seed should come *to Whom* the promise has been made, having been commanded through angels by *the hand of a mediator*. ²⁰Now a mediator is not [a mediator] *of [only] one [party]*, but God is one.

The Law Served To Lead Us To Faith In Christ So As To Inherit The Abrahamic Promises

²¹*Is the Law* then against the promises *of God*? May it never be! For if *a Law* being able to give-life had been given, righteousness really would have been by *the Law*! ²²But the Scripture confined all *things* under sin, in order that the promise by faith *in Jesus Christ* might be given *to the ones* believing. ²³And before the faith came, we were being kept-in-custody under *the Law*— being confined until the faith destined to be revealed. ²⁴So then the Law has been our tutor leading-*to Christ*, in order that we might be declared-righteous by faith. ²⁵But the faith having come, we are no longer under *a tutor*! ²⁶For you all are sons *of God* through faith in Christ Jesus! ²⁷For all you who were baptized into Christ put-on Christ. ²⁸There is no Jew nor Greek, there is no slave nor free, there is no male and female. For **you** all are one in Christ Jesus. ²⁹And if you *are* Christ’s, then you are seed *of Abraham*— heirs according-*to the promise*.

God Sent His Son To Redeem Us So We All Could Be Adopted As Sons And Heirs

4:1 Now I say— for as much time as the heir *is a child*, he is no different *from a slave*. Being *the* [future] owner *of all*, ²nevertheless he is under guardians and stewards until the pre-appointed *day of the father*. ³In this manner also **we**, when we were children, were enslaved under the elemental *things of the world*. ⁴But when the fullness *of time* came, God sent-forth His Son— having come from *a woman*, having come under *the Law* ⁵in order that He might redeem the *ones* under *the Law*, in order that we [all] might receive the adoption. ⁶And because you are sons, God sent-forth the Spirit *of His Son* into our hearts crying-out, “Abba! Father!” ⁷So then you are no longer *a slave*, but *a son*— and if *a son*, also *an heir* through God!

Why Turn Back To Being Slaves Again? I Fear For You

⁸But at that time not knowing God, you were-slaves *to the ones* by nature not being gods. ⁹But now having known God, yet

rather having been known by God, how *is it* you are turning-back again to the weak and poor elemental *things to* which again you are wanting to be-slaves anew? ¹⁰You are observing days and months and seasons and years. ¹¹I am fearing *for* you, that I somehow have labored in-vain for you.

I Beg You, Become As I Am. Have I Become Your Enemy By Speaking The Truth To You?

¹²I beg you, brothers, become as I, because I also *became* as you. You did me no wrong. ¹³And you know that I first announced-the-good-news *to* you because of *a weakness of* the flesh. ¹⁴And you did not treat-with-contempt nor loathe your trial in-connection-with my flesh, but you welcomed me as *an angel of* God, as Christ Jesus. ¹⁵Where then *is* your blessedness? For I testify *concerning* you that, if possible, you *would* have given your eyes *to* me, having torn *them* out! ¹⁶So then, have I become your enemy while speaking-the-truth *to* you? ¹⁷They are zealously-seeking you— not commendably, but they want to shut you out in-order-that you might be zealously-seeking them.

I Am Again Suffering Birth Pains For You Until Christ Is Formed In You

¹⁸Now *it is* good to be zealously-sought in *a commendable thing* at-all-times, and not only during my being present with you— ¹⁹my children, *as to* whom again I am suffering-birth-pains until which *time* Christ is formed in you. ²⁰But I was [just now] wishing to be present with you now and to change my tone, because I am perplexed with you.

Listen To The Law. We Are Children of The Free Promise, Not of The Slave Covenant

²¹Tell me, the *ones* wanting to be under *the Law*, do you not hear *the Law*? ²²For it has been written that Abraham had two sons— one by the slave-woman and one by the free *woman*. ²³But the *one* by the slave-woman has been born according *to the* flesh, and the *one* by the free *woman* through *the promise*— ²⁴which *things* are being allegorized, for these *women* are two covenants. One *is* from Mount Sinai, bearing *children* for slavery, which is Hagar ²⁵(now Hagar is Mount Sinai in Arabia). And she corresponds *to* the present Jerusalem, for she *is a* slave with her children. ²⁶But the Jerusalem above is free— which is our mother. ²⁷For it has been written, “Celebrate, barren *one*, the *one* not giving-birth. Break-forth and shout, the *one* not suffering-birth-pains. Because many more *are* the children *of* the desolate than *of* the *one* having the husband!” [Isa 54:1] ²⁸And **you**, brothers, are children *of the* promise in accordance with Isaac. ²⁹But just as at-that-time the *one* having been born according *to the* flesh was persecuting the *one born* according *to the* Spirit, so also now. ³⁰But what does the Scripture say? “Send-out the slave-woman and her son. For the son *of* the slave-woman shall by no means inherit with the son *of* the free *woman*” [Gen 21:10]. ³¹Therefore, brothers, we are not children *of a* slave-woman, but *of* the free *woman*.

Christ Set Us Free, So Stand Firm In Faith. If You Pursue The Law, Christ Will Not Profit You

5:1 Christ set us free *for* freedom. Therefore be standing-*firm*, and do not again be held-in *a yoke of* slavery. ²Behold— **I**, Paul, say *to* you that if you receive-circumcision, Christ will profit you nothing. ³And I testify again *to* every man receiving-circumcision that he is *a debtor* to do the whole Law. ⁴You who are [trying to be] declared-righteous by *the Law* were alienated from Christ. You fell-from grace. ⁵For *by the* Spirit, by faith, **we** are eagerly-awaiting *the hope of* righteousness. ⁶For in Christ Jesus neither circumcision nor uncircumcision can-do anything, but faith working through love.

Who Hindered You From Believing The Truth? He Will Bear His Judgment

⁷You were running well. Who hindered you *that you should* not be persuaded *by* the truth? ⁸The persuasion *is* not from the *One* calling you! ⁹*A little* leaven leavens the whole lump. ¹⁰**I** am persuaded with reference to you in *the Lord* that you will think no other *thing*. But the *one* disturbing you will bear the judgment, whoever he may be. ¹¹But I, brothers, if I am still proclaiming circumcision, why am I still being persecuted? Then the offense *of* the cross has been abolished. ¹²O-that the *ones* upsetting you *would* indeed cut-themselves-off!

Use Your Freedom To Serve One Another In Love, Not As an Opportunity For The Flesh

¹³For **you** were called for freedom, brothers, only *do not use* the freedom for *an opportunity for* the flesh, but be serving one another through love. ¹⁴For the whole Law has been fulfilled in one saying— in the “You shall love your neighbor as yourself” [Lev 19:18]. ¹⁵But if you are biting and devouring one another, watch out *that* you may not be consumed by one another!

Walk By The Spirit And You Will Not Fulfill The Flesh's Desires Or Be Under The Law

¹⁶And I say— be walking *by the* Spirit and you will never fulfill *the desire of* the flesh. ¹⁷For the flesh desires against the Spirit and the Spirit against the flesh. For these are contrary *to* one another in-order-that you might not be doing these *things* which you may be wanting. ¹⁸But if you are being led *by the* Spirit, you are not under *the Law*.

Those Who Practice The Works of The Flesh Will Not Inherit God's Kingdom

¹⁹Now the works *of* the flesh are evident, which are sexual-immorality, impurity, sensuality, ²⁰idolatry, sorcery, hostilities, strife, jealousy, rages, selfish-interests, dissensions, factions, ²¹envy, drunkenness, revelries, and the *things* like these— *as to* which *things* I tell you beforehand, just as I said-before, that the *ones* practicing such *things* will not inherit *the kingdom of* God.

Those In Christ Crucified The Flesh And Bear The Fruit of Living By The Spirit

²²But the fruit of the Spirit is love, joy, peace, patience, kindness, goodness, faithfulness, ²³gentleness, self-control. Against such things there is no law. ²⁴And the ones of Christ Jesus crucified the flesh, with its passions and desires. ²⁵If we are living by the Spirit, let us also be walking-in-line with the Spirit.

Don't Be Conceited. Humbly Care For One Another And You Will Fulfill Christ's Law

²⁶Let us not become conceited ones, challenging one another, envying one another. **6:1** Brothers, even if a person is overtaken in some trespass, **you** spiritual ones be restoring such a one in a spirit of gentleness, looking-out-for yourself that **you** also not be tempted. ²Be carrying one another's burdens, and in this manner you will fulfill the law of Christ. ³For if anyone thinks that he is something while being nothing, he is deceiving himself.

Each Person Has a Boast Only With Reference To His Own Proven Work

⁴But let each one prove his own work—and then he will have the boast with reference to himself alone, and not with reference to the other person. ⁵For each one will carry his own load.

We Will Reap What We Sow. Plant Good Works To Reap a Good Harvest

⁶And let the one being instructed-in the word share with the one instructing in all good things. ⁷Do not be deceived— God is not mocked. For whatever a person sows, this he will also reap. ⁸Because the one sowing to his own flesh will reap decay from the flesh. But the one sowing to the Spirit will reap eternal life from the Spirit. ⁹And let us not grow-weary while doing good. For in His own time we not losing-heart will reap. ¹⁰So then, while we have opportunity, let us be working good to everyone, but especially to the family-members of the faith.

Those Wanting Your Circumcision Are Seeking To Boast In Your Flesh, Not To Keep The Law

¹¹See with what large letters I wrote to you with my own hand! ¹²All who want to make-a-good-showing in the flesh— these ones are compelling you to receive-circumcision only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. ¹³For not even the ones receiving-circumcision themselves are keeping the Law. But they want you to receive-circumcision in order that they might boast in your flesh.

I Will Boast Only In The Cross of Christ. Peace Be Upon All Who Do The Same

¹⁴But for me, may it never be that I should boast except in the cross of our Lord Jesus Christ, through which the world has been crucified to me, and I to the world. ¹⁵For neither circumcision nor uncircumcision is anything, but a new creation. ¹⁶And all who will walk-in-line with this standard— peace and mercy be upon them, and upon the Israel of God. ¹⁷Henceforth let no one be causing troubles for me. For I bear the brand-marks of Jesus on my body.

¹⁸May the grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brothers. Amen.